

**CUPRINS**

INTRODUCERE .....	3
Tastatura .....	4
Accesarea directă a funcțiilor .....	5
Taste de control și editare .....	5
Meniul de Iconuri .....	6
ALIMENTARE .....	7
MENIUL PRINCIPAL DE FIXARE .....	9
1. Parola .....	10
2. Ton.....	12
3. Format de Dată .....	13
4. Format de Oră .....	13
5. Ora Locală .....	14
6. Alarma Pornit/Oprit.....	15
7. Alarma Zilnică.....	16
8. Memorie Folosită.....	17
9. Limba de Afișare .....	17
DICȚIONAR .....	18
Funcția Generală a Dicționarului.....	18
Recunoașterea Avansată a Cuvintelor .....	20
Căutarea Încrucișată .....	21
Ortograful Vector Ultima™ .....	22
DICȚIONARUL UTILIZATORULUI.....	24
VERBE NEREGULATE .....	25
PROVERBE AMERICANE .....	27

FRAZE .....	28
LEGĂTURA - PC .....	29
CARTE TELEFONICĂ.....	31
MEMO .....	32
ORAR.....	34
CALENDAR .....	36
ORA .....	37
Ora Locală .....	37
Ora Internațională.....	38
ANIVERSARE.....	39
CALCULATOR.....	40
MANAGER DE CONT .....	41
CONVERSIUNI METRICE ȘI VALUTARE .....	43
Conversiuni Metrice.....	44
Conversiuni Valutare .....	45
JOCURI.....	47
Înțeleptul .....	47
Spânzurătoarea .....	48
ȘTERGEREA DE DATE .....	49
OPRIREA AUTOMATĂ .....	49

## INTRODUCERE

Felicitări pentru ca ați cumpărat Dicționarul Electronic Englez-Român & Organizatorul de Afaceri Language Teacher® ERm200D. Acest extraordinar ajutor de limbă dispune de următoarele posibilități:

- *Vocabular principal de peste 450,000 cuvinte, incluzând cuvinte de uz general și proverbe, termeni medicali, tehnici, juridici, de afaceri, precum și regionalisme și expresii generale*
- *128K organizatorul bi-lingvaj de afaceri cuprinzând Cartea Telefonică, Orarul, Memo, și Lista de Aniversări*
- *Funcția de înregistrare de noi cuvinte pentru extinderea dicționarului*
- *Traducerea reversivă instantanee*
- *Sistemul de ortografie Vector Ultima™*
- *Sistemul de recunoaștere avansată a cuvintelor*
- *200 din cele mai cunoscute proverbe Americane*
- *Verbe Engleze neregulate*
- *Peste 1000 de fraze grupate pe teme*
- *Centrul de jocuri*
- *Legătura-PC pentru schimbul de date cu PC-ul*
- *Managerul de cont*
- *Calendar*

- *Conversiuni metrice și valutare*
- *Ora Locală și Internațională*
- *Calculator*

Bucurați-vă de Language Teacher® ERm200D și faceți din el ghidul Dvs. personal de călătorie și de afaceri.

Ca un continuu efort făcut de producător pentru îmbunătățirea calității și performanței Language Teacher®, câteva din caracteristicile produsului cumpărat de Dvs. se pot ușor diferenția de cele descrise în acest manual.

## **Tastatura**

Standardul American QWERTY de tastatură îmbunătățit prin adăugarea literelor Românești permite introducerea oricărui cuvânt în câteva secunde.

Caracterele Englezești și Românești cât și cifrele pot fi selectate între ele apăsând tasta ↔. În dicționarul principal, totuși, limba de introducere este selectată automat în așa fel, încât să fie în acord cu limba folosită curent, iar tasta ↔ este dezactivată.

Pentru a accesa literele accentuate Românești, precum și cratimele, punctele, și apostroful, apăsați ↑ și apoi eliberați-o pentru folosirea tastei corespunzătoare.

Câteva simboluri adiționale pot fi accesate apăsând ↑+SYMB. Folosiți ^ v pentru a vedea mai multe

simboluri. Apăsați tasta cu numărul corespunzător pentru a însera simbolul selectat.

## Accesarea directă a funcțiilor



Dicționar Principal



Ora Locală și Internațională



Calculator



Fraze



Carte Telefonică



Meniu Principal de Fixare

VERB

Verbe Neregulate

IDIOM

Proverbe Americane

## Taste de control și editare

^ v

Listare pagini

SPELLER

Verificarea ortografiei în dicționarul principal



Mișcă cursorul



Mișcă cursorul / derulare linii



Începe o nouă linie

DEL

Șterge caracter sau înregistrare



Enter

↔	Comută Engleză / Română / numeric
↑+▼	Inserare / Scriere
┌┐	Introduceți spațiu
↑+SYMB.	Afișează simboluri (∨∧ pentru mai multe)
↑+▶	Permitere editare înregistrare
ESC	Închide sau șterge ecranul

Simbolurile și operațiile de calculare sunt accesibile când folosiți funcția *Calculator*.

## Meniul de Iconuri

Language Teacher® ERM200D dispune de o nouă interfață la pornire cu iconuri funcționale, care organizează vizual și facilitează accesul la multiplele secțiuni ale dicționarului.

*Meniul de Iconuri* apare după ce sistemul este inițializat sau ori de câte ori ieșiți dintr-o secțiune prin apăsarea tastei ESC. Porțiunea superioară a *Meniului de Iconuri* include, de la stânga spre dreapta, și de sus în jos: *Dicționar*, *Dicționarul Utilizatorului*, *Verbe Neregulate*, *Proverbe*, *Fraze*, *Legătura-PC*.



Listați o pagină în jos pentru a vedea ecranul de mijloc, care conține următoarele iconuri: *Carte Telefonică, Memo, Orar, Calendar, Ora Locală și Internațională, Aniversări.*



Iconurile din partea de jos reprezintă secțiunile *Calculator, Manager de Cont, Conversiuni Metrice și Valutare, Joc, Ștergerea de Date, Meniu Principal de Fixare:*



Folosiți tastele  $\wedge$   $\vee$  pentru deplasarea între ecranele *Meniului de Iconuri*. Folosiți tastele cu săgeți pentru selectarea iconurilor porțiunii de *Menu* afișate. Apăsăți  $\downarrow$  pentru a deschide secțiunea a cărei icon este selectată.

## ALIMENTARE

Language Teacher® ERm200D este alimentat prin intermediul a două baterii CR2032 și a unei baterii CR1220 pentru stocarea în memorie.

- ◆ **Notă:** După ce ați cumpărat Language Teacher® ERm200D introduceți bateriile principale (incluse) după cum este descris mai jos.

Când bateriile devin descărcate, va fi afișat un mesaj de atenționare. Pentru a preveni descărcare completă a bateriilor și posibila pierdere de date în memoria RAM, înlocuiți imediat tot setul de baterii. Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi.

- Apăsați tasta ON/OFF pentru a închide aparatul.
- Înlăturați capacul de la compartimentul de baterii printr-o ușoară mișcare de alunecare.
- Folosind o mică șurubelniță, înlăturați dispozitivul metalic care ține bateriile fixate.
- Înlocuiți bateriile vechi cu cele noi.
- ◆ **Notă:** Asigurați-vă că ambele baterii sunt instalate cu polul pozitiv (+) în partea de sus.
- Fixați bateriile folosindu-vă de dispozitivul metalic special din compartiment.
- Printr-o mișcare ușoară de alunecare, introduceți la loc capacul de la compartimentul de baterii. Asigurați-vă că acest capac este bine fixat.
- ◆ **Notă:** Aveți la dispoziție 2 minute pentru înlocuirea bateriilor fără riscul de a pierde informația stocată în memoria RAM. **Nu depășiți limita de 2 min.!**  
**Producătorul și dealerul nu poartă responsabilitatea pentru pierderile de informație suferite de utilizator.**
- ◆ **Notă:** Niciodată să nu încercați să înlocuiți bateriile în timpul funcționării aparatului. Acesta poate fi



deteriorat. Dacă aveți dificultăți în timpul pornirii aparatului, apăsați butonul RESET de pe partea inferioară a compartimentului pentru baterii și sistemul va fi reinițializat.

În timpul refixării sistemului, apăsați N ca răspuns la întrebarea <CLEAR DATA? Y/N> sau <ERROR! CLEAR? Y/N> pentru păstrarea informației utilizatorului și a configurației sistemului. Dacă memoria RAM a fost totuși afectată, sau dacă dicționarul este pornit pentru prima oară, va trebui să apăsați Y pentru a reinițializa sistemul.



## MENIUL PRINCIPAL DE FIXARE

Pentru mai bune rezultate și siguranța că puteți folosi toate posibilitățile de care dispune Language Teacher® ERm200D's, este necesar ca să vă familiarizați mai întâi cu *Meniul Principal de Fixare*, care vă ajută să configurați produsul în așa fel, încât să răspundă ideal la nevoile Dvs.

- *Parola*
- *Ton*
- *Format de Dată*
- *Format de Oră*
- *Ora Locală*
- *Alarma Pornit/Oprit*
- *Alarma Zilnică*

- *Memorie Folosită*
  - *Limba de Afișare*
- ◆ **Notă:** Toate întrebările și mesajele vor apărea în limba Engleză. Pentru a schimba limba de afișare în limba Română, aceasta poate fi fixată prin intermediul opțiunii *9.Limba de Afișare* în fixările personale.

## 1. Parola

- Apăsați PORNIT/OPRIT pentru a porni aparatul.
- Apăsați tasta  sau selectați iconul  din partea inferioară a *Meniului de Iconuri*.


1 . PAROLA
2 . TON
3 . FORMAT DE DATA
4 . FORMAT DE ORĂ

- Apăsați 1 sau verificați dacă linia *Parola* este selectată și apăsați ↵ pentru a accesa meniul *Parola*:


FIXA PAROLA
ȘTERGE PAROLA

- Selectați *Fixa Parola* pentru a afișa ecranul de *Fixarea Parolei*.

NOUA PAROLĂ : —
--------------------

- Introduceți parola cu o lungime maximă de 8 caractere.
- Apăsați  $\downarrow$  pentru a salva parola și a vă reîntoarce la meniul *Parola*. În colțul din stânga-sus al ecranului va apărea o cheie simbolizând faptul că înregistrările utilizatorului sunt protejate cu ajutorul parolei.
- Apăsați ESC sau  pentru a vă **reîntoarce** la meniul principal de *Fixare*.
- Pentru a schimba parola, re-deschideți meniul *Parola* și selectați opțiunea *Fixa Parola*.

VECHEA PAROLĂ : —
----------------------

- Introduceți parola Dvs. Dacă parola introdusă nu corespunde cu cea fixată, va apărea mesajul *Parola Ștearsă*.
- Dacă parola introdusă corespunde cu cea fixată, prompterul se va schimba în *Intr. Noua Parolă*. Introduceți o nouă parolă și apăsați  $\downarrow$  pentru a o salva și a vă reîntoarce la meniul *Parola*.
- Apăsați ESC sau  pentru a vă reîntoarce la meniul principal de *Fixare*.

- Pentru a șterge parola, ceea ce înseamnă și ștergerea protecției datelor, redeschideți meniul *Parola* și selectați opțiunea *Șterge Parola*.
- La apariția prompterului, specificați parola Dvs. Dacă cuvântul introdus nu corespunde parolei fixate, va apărea mesajul *Parola Ștearsă*.
- Dacă parola introdusă corespunde cu cea fixată, cheia va dispărea, iar meniul *Parola* va fi din nou afișat. Prin urmare, înregistrările utilizatorului nu vor mai fi protejate de parolă.
- ◆ **Notă:** Întotdeauna să țineți minte parola Dvs. Dacă o uitați, veți fi nevoit să resetați dicționarul, ceea ce va cauza pierderea datelor stocate în memoria RAM.

## 2. Ton

- În meniul principal de *Fixare*, apăsați tasta 2, sau selectați linia *Ton* și apăsați ↵ pentru a fixa *Ton*.



- Aceasta vă dă posibilitatea de a auzi un semnal ori de câte ori apăsați o tastă a Language Teacher®. *Ton* este activată de fixarea inițială a sistemului.
- Apăsați ▼ sau ▲ pentru selectarea opțiunii OPRIT respectiv PORNIT.

- Apăsați ↵ pentru a confirma fixările făcute de Dvs. și a vă reîntoarce la meniul principal de *Fixare*. Dacă *Ton* este deschisă, în partea din dreapta-sus a ecranului va fi afișată o mică notă.

### 3. *Format de Dată*

- În meniul principal de *Fixare*, apăsați tasta 3, sau selectați linia *Format de Dată* și apăsați ↵ pentru a fixa *Format de Dată*.

FORMAT DE DATĂ
<b>ZZ/LL/AAAA</b>
LL/ZZ/AAAA
AAAA/LL/ZZ

Formatul datei zi/lună/an este ales de sistem automat.

- Folosiți tastele ▼▲ pentru a alege formatul dorit.
- Apăsați ↵ pentru a confirma fixările făcute și a vă reîntoarce la meniul principal de *Fixare*.

### 4. *Format de Oră*

- În meniul principal de *Fixare*, apăsați tasta 4, sau selectați linia *Format de Oră* și apăsați ↵ pentru a fixa *Format de Oră*.

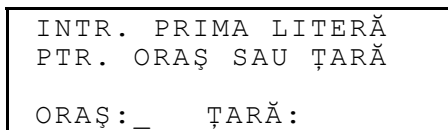


Formatul de 24-ore este ales automat de sistem.

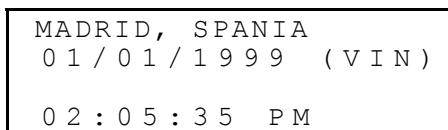
- Folosiți tastele ▼▲ pentru a alege formatul dorit.
- Apăsați ↵ pentru a confirma fixările făcute și a vă reîntoarce la meniul principal de *Fixare*.

## 5. Ora Locală

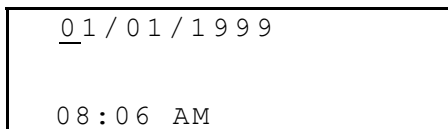
- În meniul principal de *Fixare*, alegeți opțiunea 5 și apăsați ↵ pentru a afișa ecranul de selectare a orașului.




- Alegeți câmpul ORAȘ sau ȚARĂ folosind tastele ◀▶, și introduceți o literă. Numele orașului și a țării primele găsite în lista alfabetică a categoriei selectate, vor fi afișate pe ecran. De exemplu:



- Folosiți tastele ▼ ▲ pentru a naviga prin lista alfabetică de orașe și țări, sau folosiți ^ v pentru a naviga prin lista de țări. Apăsăți ↵ pentru a confirma selecția făcută și a afișa ecranul de fixare a datei și a orei.



- Modificați valoarea de deasupra cursorului apăsând tasta cu numărul potrivit, de pe tastatură. Mutați cursorul cu ajutorul tastelor cu săgeți. Dacă preferați formatul American de oră de 12-ore, specificați PM apăsând P sau AM apăsând A în ultima poziție.
- Apăsăți ↵ pentru salvarea fixărilor făcute. Ecranul anterior va fi afișat cu noile fixări.
- Apăsăți ESC sau  pentru a vă reîntoarce la meniul principal de *Fixare*.

## 6. Alarma Pornit/Oprit

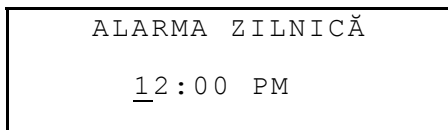
- În meniul principal de *Fixare*, alegeți opțiunea 6 și apăsăți ↵ pentru a fixa *Alarma Pornit/Oprit*.



- Folosiți tastele ▼▲ pentru pornirea semnalului de *Alarmă* sau oprirea lui. Aceste fixări vor afecta atât alarma *Orarului* cât și *Alarma Zilnică*.
- Apăsăți ↵ pentru a ieși din fixarea *Alarma Pornit/Oprit* și a vă reîntoarce la meniul principal de *Fixare*. Dacă *Alarma* este pornită, în partea de dreapta-sus a ecranului va fi afișat un clopoțel.

## 7. Alarma Zilnică

- În meniul principal de *Fixare*, alegeți opțiunea 7 și apăsați ↵ pentru a fixa ora de *Alarma Zilnică*.



- Pentru fixarea orei de alarmă, modificați valorile de deasupra cursorului apăsând tastele cu numerele potrivite, de pe tastatură. Mutați cursorul cu ajutorul tastelor ◀▶. Dacă preferați formatul American de oră de 12-ore, specificați PM apăsând P sau AM apăsând A.
- Apăsăți ↵ pentru a ieși din fixarea *Alarma Zilnică* și pentru a vă reîntoarce la meniul principal de *Fixare*.



## 8. Memorie Folosită

- În meniul principal de *Fixare*, alegeți opțiunea 8 și apăsați ↵ pentru a afișa graficul *Memoriei Folosite*.



- Apăsați ESC pentru a vă reîntoarce la meniul principal de *Fixare*.

## 9. Limba de Afișare

- În meniul principal de *Fixare*, alegeți opțiunea 9.



- Apăsați tasta ↵.



- Selectați linia ROMÂNĂ și apăsați ↵. Numele tuturor opțiunilor vor fi afișate în limba Română.



LIMBA DE AFIȘARE  
ENGLEZĂ  
ROMÂNĂ

- Apăsați ESC pentru vă reîntoarce la meniul principal de *Fixare*. Începând de acum, toate mesajele vor apărea în limba Română.

## DICȚIONAR

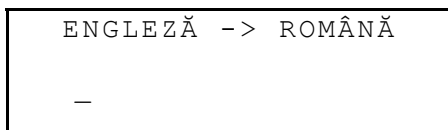
Language Teacher® ERm200D conține cele mai avansate dicționare electronice Englez-Român și Român-Englez de pe piață. Pentru a utiliza maximum de potențial al acestor dicționare, citiți cu atenție această secțiune a Ghidului Utilizatorului.

### ***Funcția Generală a Dicționarului***

- Apăsați tasta PORNIT/OPRIT pentru a porni dicționarul.
- Apăsați tasta  sau selectați iconul  din partea superioară a *Meniului de Iconuri* pentru a accesa meniul principal al *Dicționarului*.

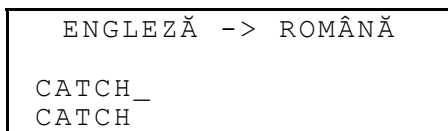


- Selectați direcția de traducere mișcând linia selectată până la iconul corespunzător, și apăsați ↵.



- ◆ **Notă:** Pentru a inversa direcția de traducere, apăsați ESC pentru a ieși din meniul *Dicționarului* și selectați celălalt icon.
- Folosind tastatura, introduceți cuvântul pe care vreți să-l traduceți.
- ◆ **Notă:** Pentru inserarea cuvintelor accentuate Românești în ecranul dicționarului Român ->Englez, folosiți ↑ înainte de a apăsa tasta cu litera corespunzătoare.

Să presupunem că doriți să traduceți cuvântul Englezesc CATCH în limba Română.



- ◆ **Notă:** Folosiți ↑+▼ pentru a comuta între opțiunile Insert și Overwrite, DEL pentru a șterge un caracter, ESC pentru a șterge ecranul.
- Apăsați ↵ pentru a afișa una din înregistrările corespunzătoare ale dicționarului.

CATCH N PRINDERE; APUCARE; CAPTURARE; CAPTURĂ;
---------------------------------------------------------

- Apăsați tasta ▼ pentru afișarea mai multor traduceri ale cuvântului CATCH. Pentru derularea tuturor înregistrărilor, folosiți ▲.

Cuvintele cu aceeași pronunție sunt afișate ca o singură înregistrare. Traducerile sunt organizate sub formă de abreviaturi ale părților de vorbire apropiate. În cadrul unei părți de vorbire, înțelesurile diferite sunt separate de virgule.

- Apăsați tasta ∨ sau ∧ pentru a accesa înregistrarea următoare respectiv anterioară din lista alfabetică.
- ◆ Pentru a traduce alt cuvânt în același dicționar, începeți să introduceți literele, ecranul pentru introducerea literelor apărând automat.
- ◆ Apăsați ESC pentru a vă reîntoarce la ecranul inițial.

## ***Recunoașterea Avansată a Cuvintelor***

Language Teacher® ERm200D este echipat cu funcția de *Recunoaștere Avansată a Cuvintelor*. În timpul introducerii cuvântului pe care doriți să-l traduceți, cuvântul apropiat ca înțeles va apărea în partea de jos a ecranului. Dacă cuvântul dorit va apărea înainte ca Dvs. să-l fi terminat de introdus, apăsați ↵ pentru a-i vedea traducerea.

- Începeți să introduceți, de exemplu, APPOINT în dicționarul Englez-Român. Când veți ajunge la litera O, cuvântul va apărea în partea de jos.

```
ENGLEZĂ -> ROMÂNĂ  
APPO_  
APPOINT
```

- Apăsați ↵ pentru a afișa traducerile.

```
APPOINT  
V  
NUMI; DESEMNA;  
DETERMINA; ADMITE;
```

Folosirea corectă a acestei funcții vă permite să accelerați munca depusă pentru traducerea textelor mari.

## ***Căutarea Încrucișată***

Language Teacher® ERm200D dispune de funcția de Căutare Încrucișată, care vă permite o traducere reversă momentană a tuturor cuvintelor din *Dicționarul* principal.

- Introduceți, de exemplu, APPOINT în dicționarul Englez-> Român și apăsați ↵ pentru a vedea traducerile.

```
APPOINT
V
NUMI; DESEMNA;
DETERMINA; ADMITE;
```

- Apăsați ► pentru a selecta prima traducere, apoi folosiți orice tastă cu săgeată pentru a selecta un cuvânt la alegere:

```
APPOINT
V
NUMI; DESEMNA;
DETERMINA; ADMITE;
```

- Apăsați ↵ pentru o traducere reversă instantanee a cuvântului selectat:

```
DETERMINA
V
ESTABLISH; ASCERTAIN;
APPOINT; FIX;
```

- Pentru a începe o nouă *Căutare Încrucișată*, repetați punctele 2 și 3. Această funcție poate fi folosită maximum 20 de ori în timpul unei singure sesiuni.
- ◆ **Notă:** Apăsând ESC, reveniți cu un pas înapoi în seria de traduceri reversive.

## **Ortograful Vector Ultima™**

Ortograful Vector Ultima™ este unul din cele mai avansate instrumente de profil de pe piață. El devine

de neînlocuit atunci când nu sunteți sigur de ortografia exactă a cuvântului.

- Introduceți, de exemplu, RICIT pentru *receipt*.

```
ENGLEZĂ -> ROMÂNĂ  
RICIT_  
RICK
```

- Apăsați SPELLER. O listă de sugestii va fi afișată pe ecran.

```
RACHITIC  
RACHITIS  
RACIST  
RECEIPT
```


- Apăsați tasta ▼ pentru selectarea cuvântului RECEIPT.
- Apăsați tasta ↵ pentru a afișa traducerile.

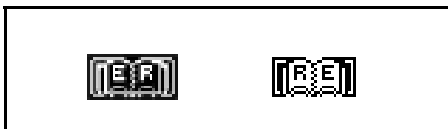
```
RECEIPT  
N  
PRIMIRE; CHITANȚĂ;  
ADEVERINȚĂ; ÎNCASARE;
```

- ◆ **Note:** Dacă ortograful nu poate să vă sugereze cuvinte alternative, va fi afișat mesajul ÎNTRARE INEXIST.!

## DICȚIONARUL UTILIZATORULUI

Language Teacher® ERm200D vă permite crearea vocabularului personal care este conectat automat la dicționarul principal.

- Selectați iconul  din partea de sus a *Meniului Iconurilor* pentru a accesa meniul *Dicționarului Utilizatorului*.



- Selectați direcția de traducere apăsând iconul corespunzător și apăsând ↵.
- ◆ **Notă:** Dacă *Parola* a fost fixată în meniul principal de *Fixare*, la întrebarea prompterului veți fi nevoit să introduceți parola necesară.



- Completați câmpurile cu înregistrări, folosind tastele ◀▶ pentru a muta cursorul într-o nouă linie, și tastele ▼▲ pentru alternarea liniilor *Engleză* și *Română* (puteți de asemenea să apăsați ↵ pentru a trece la linia de jos). Uitați-vă la secția *Tastatura* pentru instrucțiunile de editare și rolul tastele de




control. Apăsați ↵ de pe linia de jos pentru a salva înregistrarea.

- ◆ **Notă:** Limba de introducere este schimbată automat.
- Listați înregistrările existente cu ajutorul tastelor ^v.
- Pentru a modifica o înregistrare, apăsați ↑+►.
- Pentru a declanșa o nouă operație de înregistrare în timpul afișării unei alte înregistrări, apăsați ESC.
- ◆ **Notă:** Dacă apăsați ESC după editare, veți fi nevoit să decideți dacă noul cuvânt sau schimbările efectuate trebuie salvate.
- Pentru a șterge o înregistrare, apăsați DEL și confirmați ștergerea la apariția prompterului.
- Pentru a deschide o înregistrare a *Dicționarului Utilizatorului* din *Dicționarul principal*, introduceți **complet** începutul înregistrării în cadrul *Dicționarului principal*, și apăsați ↵.

## VERBE NEREGULATE

Toate verbele neregulate cel mai des folosite din limba Engleză sunt stocate în catalogul *Verbe Neregulate* al Language Teacher® ERm200D, în ordine alfabetică.

- Selectați iconul  din partea superioară a *Meniului de Iconuri* pentru a accesa ecranul de introducere al secțiunii de *Verbe Neregulate*.

VERBE  
—

- Începeți să introduceți un verb pentru care doriți să vedeți forma lui simplă și traducerea.

VERBE  
FORG\_  
FORGET

- Apăsați ⌵ când verbul căutat apare pe linia de jos.


FORGET ; FORGOT ;  
FORGOTTEN  
UITA

- Folosiți tastele ∨ și ∧ pentru a naviga printre înregistrările găsite.
- Dacă e necesar, folosiți tastele ▼ și ▲ pentru a derula o înregistrare.

Folosiți funcția de *Căutare Încrucișată* pentru a afișa înregistrările dicționarului principal ale verbelor Englezești și Românești. Pentru mai multe detalii, citiți secțiunea *Dicționar*.

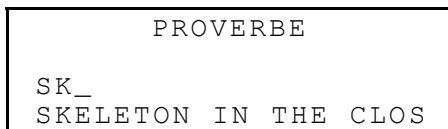
## PROVERBE AMERICANE


Peste 200 dintre cele mai populare proverbe Americane și echivalentele sau traduceri lor Românești sunt incluse în Language Teacher® ERm200D, în catalogul *Proverbe*. Proverbele sunt listate în ordine alfabetică.

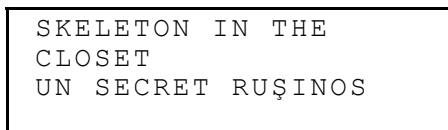
- Selectați iconul  din partea superioară a *Meniului de Iconuri* pentru a accesa ecranul de introducere al secțiunii de *Proverbe*.





- Începeți să introduceți un proverb, de exemplu:



- Apăsăți  când proverbul dorit apare în linia de jos.



- Folosiți tastele  și  pentru a naviga printre înregistrări.



- Dacă e necesar, folosiți tastele ▼ și ▲ pentru derularea unei înregistrări.

Folosiți funcția de *Căutare Încrucișată* pentru a afișa înregistrările dicționarului principal ale cuvintelor Englezești și Românești. Pentru mai multe detalii, citiți secțiunea *Dicționar*.

## FRAZE

Există peste 1000 de fraze de conversație stocate în memoria Language Teacher® ERm200D. Pentru comoditate, ele au fost împărțite în câteva categorii, listate mai jos:

- |                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. <i>Locuțiuni de Bază</i> | 7. <i>Comunicare</i>         |
| 2. <i>Călătorie</i>         | 8. <i>La Bancă</i>           |
| 3. <i>Hotel</i>             | 9. <i>Transport</i>          |
| 4. <i>La Restaurant</i>     | 10. <i>Sănătate</i>          |
| 5. <i>Cumpărături</i>       | 11. <i>Salon Cosmetic</i>    |
| 6. <i>Excursii</i>          | 12. <i>Chemarea Poliției</i> |

- Apăsăți tasta  sau selectați iconul  din partea superioară a *Meniului de Iconuri* pentru a accesa meniul *Fraze*.

1. LOCUȚIUNI DE BAZĂ
2. CĂLĂTORIE
3. HOTEL
4. LA RESTAURANT

- Selectați unul din subiecte folosind tastele ▼ ▲ și apăsați ↵. De exemplu, selectați 4.La Restaurant.

4A . ÎNTÂLNIRE
4B . COMANDĂ MÂNCARE
4C . SERVIREA
4D . PLATA


- Selectați un episod.
- Folosiți tastele ∨ și ∧ pentru a lista frazele în sus și în jos.
- Folosiți tastele ▼ și ▲ pentru derulare.

Folosiți funcția de *Căutare Încrucișată* pentru a afișa înregistrările dicționarului principal ale cuvintelor Englezești și Românești. Pentru mai multe detalii, citiți secțiunea *Dicționar*.

## LEGĂTURA - PC

Folosind cablul Legătura-PC (trebuie cumpărat separat) al Language Teacher® și programul LT *ERm200Dlink*, puteți transfera informații din secțiunea organizatorului Language Teacher® ERm200D către calculatorul personal computer și invers.

- Conectați aparatul la un calculator PC prin intermediul cablului special.

- Selectați iconul  din partea superioară a *Meniului de Iconuri* pentru a accesa meniul secțiunii *Legătura-PC*.

1. TEL. PERSONAL
2. TEL. PTR. AFACERI
3. ORAR
4. MEMO



- Selectați o secțiune pentru transferul de date, de exemplu:

3. ORAR
-----
TRANSMITERE
RECEȚIONARE


- Selectați modul de transfer: *Transmitere* sau *Recepționare*.
- Deschideți aplicația *ERm200Dlink* pe calculator și alegeți modul de transfer complementar cu cel al unității.
- Porniți **întâi** unitatea de recepționare, apoi pe cea de transmisie.
- Dacă comunicarea a fost realizată cu succes, numărul de bytes transferat va fi reportat imediat de programul *ERm200Dlink*.

## CARTE TELEFONICĂ

În *Cartea Telefonică*, puteți stoca nume, numere de telefon, și adrese, în limbile Engleză și Română, și de asemenea să vedeți, șterge, redactați înregistrările, și să le blocați cu ajutorul parolei.

- Apăsati tasta  sau selectați iconul  din mijlocul *Meniului de Iconuri* pentru a accesa *Cartea Telefonică*.



- Folosind tastele ► sau ◀, selectați una din iconuri reprezentând părți ale *Cărții Telefonice*, adică  *PERSOANĂ*, și apăsați ↵. O nouă operație de înregistrare va fi deschisă automat.
- ◆ **Notă:** Dacă *Parola* a fost fixată în meniul principal de *Fixare*, veți fi nevoit să introduceți parola curentă.

<b>NUME :</b> <b>TEL . :</b> <b>FAX :</b> <b>E - MAIL :</b>
----------------------------------------------------------------------


- Completați câmpurile cu înregistrări, folosind tastele ◀► pentru a deplasa cursorul în linie, și tastele ▼▲ pentru a schimba linia (↵ pentru deplasarea pe linia de cea mai de jos). Uitați-vă la secțiunea *Tastatura* pentru instrucțiunile de editare și rolul tastele de

control. Apăsați ↵ de pe linia de jos pentru a salva înregistrarea.

- ◆ **Notă:** Puteți să introduceți datele în limba Engleză sau Română. Pentru a comuta între ele și tastele numerice, apăsați tasta ↔.
- Listați înregistrările existente cu ajutorul tastelor ^v.
- Pentru a modifica o înregistrare existentă, apăsați ↑+▶.
- Pentru a declanșa o nouă operație de înregistrare în timpul afișării unei alte înregistrări, apăsați ESC.
- ◆ **Notă:** Dacă apăsați ESC după editare, veți fi nevoit să decideți dacă noul cuvânt sau schimbările efectuate trebuie salvate.
- Pentru a șterge o înregistrare, apăsați DEL și confirmați ștergerea la apariția prompterului.

## MEMO

Secțiunea *Memo* al Language Teacher® ERm200D vă permite stocarea ușoară de note și de mesaje scurte.

- Selectați iconul  din mijlocul *Meniului de Iconuri* pentru a inițializa un nou proces de *Memo* al înregistrărilor.
- ◆ **Notă:** Dacă *Parola* a fost fixată în meniul principal de *Fixare*, veți fi nevoit să introduceți parola curentă.




<b>TITLU :</b> <b>CUPRINS :</b>
------------------------------------

- Completați câmpurile cu înregistrări, folosind tastele ◀▶ pentru a deplasa cursorul în linie, și tastele ▼▲ pentru a comuta între *Titlu* și *Cuprins* (sau apăsați ↵ pentru deplasarea pe linia de cea mai de jos). Uitați-vă la secția *Tastatura* pentru instrucțiunile de editare și rolul tastele de control. Apăsați ↵ pe linia de *Cuprins* pentru salvarea înregistrării.
- ◆ **Notă:** Puteți să introduceți datele în limba Engleză sau Română. Pentru a comuta între ele și tastele numerice, apăsați tasta ↔.
- Listați înregistrările existente cu ajutorul tastelor ^v.
- Pentru a modifica o înregistrare existentă, apăsați ↑+▶.
- Pentru a declanșa o nouă operație de înregistrare în timpul afișării unei alte înregistrări, apăsați ESC.
- ◆ **Notă:** Dacă apăsați ESC după editare, veți fi nevoit să decideți dacă noul cuvânt sau schimbările efectuate trebuie salvate.
- Pentru a șterge o înregistrare, apăsați DEL și confirmați ștergerea la apariția prompterului.

## ORAR

Folosind secțiunea *Orar* a Language Teacher® ERM200D, vă puteți planifica efectiv timpul. Puteți introduce înregistrările în Engleză sau Română, edita, căuta, sau a le șterge.

- Selectați iconul  din mijlocul *Meniului de Iconuri* pentru a inițializa o nouă operație de înregistrare a *Orarului*.
- ◆ **Notă:** Dacă *Parola* a fost fixată în meniul principal de *Fixare*, veți fi nevoit să introduceți parola curentă.

<b>DATA :</b> 01/01/1999
<b>TIMP PORN. :</b> 08:26A
<b>TIMP OPR. :</b> 08:26A
<b>AFACERE :</b>

- ◆ **Notă:** Primele doua linii arată data și ora curentă în formatul fixat în meniul *Fixare*. Dacă doriți să schimbați formatul, mergeți la meniul de *Fixare* și faceți modificările dorite.
- În timpul creării unei înregistrări folosind data curentă, apăsați ▼ sau ↵ pentru a vă deplasa la linia următoare. Altfel, introduceți noua dată folosind tastele numerice, și tastele ◀▶ pentru mutarea cursorului.
- Specificați ora începerii și terminării afacerii în liniile doi respectiv trei. În formatul orei de 12-ore, litera A este înseamnă AM, iar P - PM.
- ◆ **Notă:** Dacă e necesar, folosiți tastele ▼▲ pentru a vă deplasa la linia următoare sau anterioară (puteți


de asemenea să apăsați ↵ pentru trecerea la linia următoare). Dacă data sau ora sunt incorecte, înregistrarea nu va putea fi salvată.

- Completați linia *Afacere*, folosind tastele ◀▶ pentru a muta cursorul în cadrul liniei. Uitați-vă la secția *Tastatura* pentru instrucțiunile de editare și rolul tastele de control.
- În ultima linie *Alarma*, selectând D sau N, indicați dacă doriți ca un semnal să vă anunțe ora de începere a afacerii. Pentru aceasta, semnalele *Orar* și *Alarma* generală (opțiunile 6 ale meniului principal de *Fixare*) trebuie să fie pornite.
- Apăsați ↵ în linia de *Alarmă*, pentru a salva înregistrarea.
- ◆ **Notă:** Puteți să introduceți datele în limba Engleză sau Română. Pentru a comuta între ele și tastele numerice, apăsați tasta ↔.
- Listați înregistrările existente cu ajutorul tastelor ^v.
- Pentru a modifica o înregistrare existentă, apăsați ↑+▶.
- Pentru a declanșa o nouă operație de înregistrare în timpul afișării unei alte înregistrări, apăsați ESC.
- ◆ **Notă:** Dacă apăsați ESC după editare, veți fi nevoit să decideți dacă noul cuvânt sau schimbările efectuate trebuie salvate.
- Pentru a șterge o înregistrare, apăsați DEL și confirmați ștergerea la apariția prompterului.

- ◆ **Notă:** Puteți folosi secțiunea *Calendar* pentru a accesa înregistrările existente în *Orar*, data cărora este marcată în *Calendar* cu un apostrof.

## CALENDAR

*Calendarul* vă oferă o convenientă metodă de a căuta și decide înregistrările *Orarului* și ale *Aniversării*.

- Selectați iconul  din mijlocul *Meniului de Iconuri* pentru a accesa ecranul *Calendarului*.

01/01/1999					VIN	
					1	2'
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16

- ◆ **Notă:** *Calendarul* se deschide la data curentă, afișată în colțul din stânga-sus al ecranului. Formatul datei depinde de opțiunea aleasă în meniul principal de *Fixare*.



Datele înregistrărilor existente în *Orar* și *Aniversare* sunt prevăzute cu apostrof sau ramă.

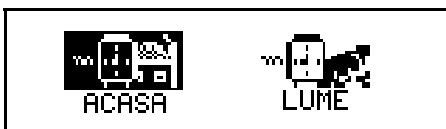
- Alegeți data folosind tastele ◀▶ ▼▲. Alegeți luna folosind tastele ^∨.
- Pentru a deschide o înregistrare a *Orarului* sau a *Aniversării*, data căreia este marcată în *Calendar*, selectați această dată și apăsați ↵.
- ◆ **Notă:** Dacă data selectată se aplică și la *Orar* și la *Aniversare*, va apărea un meniu intermediar:



Alegeți una dintre opțiuni și apăsați ↵ pentru a deschide înregistrarea corespunzătoare.

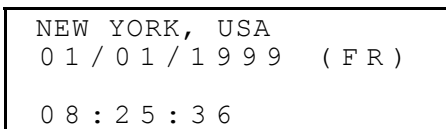
## ORA

- Apăsați tasta  sau selectați iconul  din mijlocul *Meniului de Iconuri*.



### Ora Locală


- Selectați  ACASA în meniul de Oră.



- ◆ **Notă:** New York, USA este aleasă automat. Dacă doriți să selectați alt oraș, sau să modificați data și

ora sau formatul lor de afișare, mergeți la meniul principal de *Fixare* și efectuați schimbările dorite.

## Ora Internațională

- Selectați  din meniul de Oră. Vor fi afișate următoarele:

```
INTR.PRIMA LITERĂ
PENTRU ORAȘ SAU ȚARĂ

ORAȘ : _      ȚARĂ :
```

- Alegeți câmpul ORAȘ sau ȚARĂ cu ajutorul tastelor ◀▶ și specificați o literă. Numele orașului și a țării, primele de pe lista alfabetică din categoria selectată, precum și data și ora, vor apărea pe ecran. De exemplu, introduceți 'P' pentru oraș.

```
PANAMA , PANAMA
01 / 01 / 1999 (VIN)

10 : 28 : 35 PM
```


- Folosiți tastele ▼▲ pentru a naviga prin lista alfabetică a orașelor, și ^ v pentru cea a țărilor. De exemplu, apăsați o singură dată ▼ pentru Paris, France:

```
PARIS , FRANCE
01 / 01 / 1999 (VIN)

04 : 28 : 43 PM
```


## ANIVERSARE

În secțiunea de *Aniversare* a Language Teacher® ERm200D, puteți foarte ușor să stocați informații despre zile de naștere, date comemorative și alte evenimente repetate.

- Selectați iconul  din mijlocul *Meniului de Iconuri* pentru a porni o nouă operație de înregistrare a *Aniversării*.
- ◆ **Notă:** Dacă *Parola* a fost fixată în meniul principal de *Fixare*, veți fi nevoit să introduceți parola curentă



DATA : 01/01 CUPRINS :
---------------------------

- ◆ **Notă:** Primele două linii arată data curentă în formatul fixat în meniul de *Fixare*. Dacă doriți să schimbați formatul, mergeți la meniul de *Fixare* și faceți modificările dorite.
- În timpul creării unei înregistrări folosind data curentă, apăsați ▼ sau ↵ pentru a vă deplasa la linia următoare. Altfel, introduceți noua dată folosind tastele numerice, și tastele ◀▶ pentru mutarea cursorului.
- Completați linia *Cuprins*, folosind tastele ◀▶ pentru a muta cursorul în cadrul liniei. Uitați-vă la secția *Tastatura* pentru instrucțiunile de editare și rolul tastele de control. Apăsați ↵ în linia de *Cuprins* pentru salvarea înregistrării.

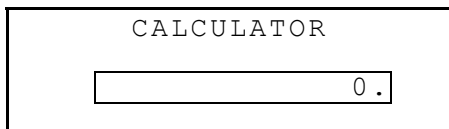
- ◆ **Notă:** Dacă data specificată este incorectă, înregistrarea nu va putea fi salvată.
- ◆ **Notă:** Puteți să introduceți datele în limba Engleză sau Română. Pentru a comuta între ele și tastele numerice, apăsați tasta .
- Listați înregistrările existente cu ajutorul tastelor  $\wedge \vee$ .
- Pentru a modifica o înregistrare existentă, apăsați  $\uparrow + \blacktriangleright$ .
- Pentru a declanșa o nouă operație de înregistrare în timpul afișării unei alte înregistrări, apăsați ESC.
- ◆ **Notă:** Dacă apăsați ESC după editare, veți fi nevoit să decideți dacă noul cuvânt sau schimbările efectuate trebuie salvate.
- Pentru a șterge o înregistrare, apăsați DEL și confirmați ștergerea la apariția prompterului.
- ◆ **Notă:** Puteți folosi secțiunea de *Calendar* pentru a deschide o înregistrare existentă în *Aniversare*, data căreia este înrămată în *Calendar*.

## CALCULATOR

*Calculatorul* este una din posibilitățile Language Teacher® ERm200D, concepută special pentru Dvs.

- Apăsați tasta  sau selectați iconul  din partea inferioară a *Meniului de Iconuri*.




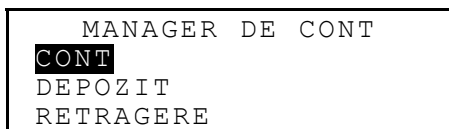


- Folosiți această funcție în calitate de calculator obișnuit de buzunar.

## MANAGER DE CONT

Secțiunea de *Manager de Cont* a Language Teacher® ERm200D, vă permite să monitorizați tranzacțiile bancare.

- Selectați iconul  din partea inferioară a *Meniului de Iconuri* pentru a accesa *Managerul de Cont*.



- Folosind ▼▲, selectați una din opțiunile: *Cont*, *Depozit*, *Retragere*, sau *Transfer*, și apăsați ↵ pentru a începe o nouă operație de înregistrare.
- ◆ **Notă:** Dacă *Parola* a fost fixată în meniul principal de *Fixare*, veți fi nevoit să introduceți parola curentă.
- Introduceți datele folosind tastele ◀▶ pentru a deplasa cursorul în linie, și tastele ▼▲ pentru a schimba linia ( ↵ pentru deplasarea pe linia următoare). Uitați-vă la secția *Tastatura* pentru

instrucțiunile de editare și rolul tastele de control.  
Apăsați  $\downarrow$  pe ultima linie pentru salvarea înregistrării.

- În timpul creării unei înregistrări folosind data curentă, în linia de *Data* a oricărei înregistrări, apăsați  $\blacktriangledown$  pentru deplasarea către linia următoare. Altfel, introduceți noua dată folosind tastele numerice, și tastele  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  pentru mutarea cursorului.
- ◆ **Notă:** Dacă data specificată este incorectă, înregistrarea nu va putea fi salvată.
- Specificați un număr de cont în timpul completării liniilor *Nr. Cont, De la, Către*.
- ◆ **Notă:** Dacă vreo linie cu numărul de cont este lăsată necompletată sau se referă la un cont inexistent (sau, în opțiunea de *Cont*, dacă numerele sunt dublate), înregistrarea nu va fi salvată.
- *Suma* se referă la suma de bani folosită pentru calcularea balanței contului în opțiunea *Balanță* a meniului *Managerului de Cont*. Orice retragere dintr-o balanță negativă, va genera mesajul de atenționare *Credit Limitat*.
- Liniile *Posesor, Detalii* pentru referințe și pot fi completate imediat ce este nevoie de ele.
- ◆ **Notă:** Puteți să introduceți datele în limba Engleză sau Română. Pentru a comuta între ele și tastele numerice, apăsați tasta  $\leftrightarrow$ .
- Listați înregistrările existente cu ajutorul tastelor  $\wedge$   $\vee$ .
- Pentru a modifica o înregistrare existentă, apăsați  $\uparrow$   $+$   $\blacktriangleright$ .

- Pentru a declanșa o nouă operație de înregistrare în timpul afișării unei alte înregistrări, apăsați ESC.
- ◆ **Notă:** Dacă apăsați ESC după editare, veți fi nevoit să decideți dacă noul cuvânt sau schimbările efectuate trebuie salvate.
- Pentru a șterge o înregistrare, apăsați DEL și confirmați ștergerea la apariția prompterului.
- Pentru relații cu privire la balanța conturilor existente, deschideți ultimul meniu al *Balanței*.

NR.	CONT :	344	756	883
\$ :		3550.		
NR.	CONT :	993	745	876
\$ :		-6.30		


## CONVERSIUNI METRICE ȘI VALUTARE

- Selectați iconul  din partea superioară a *Meniului de Iconuri* pentru a accesa meniul de *Conversiuni Metrice și Valutare*.



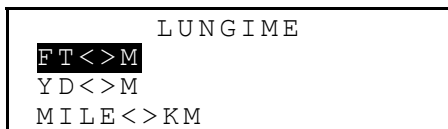
## Conversiuni Metrice

Cu ajutorul Language Teacher® ERm200D, puteți foarte ușor să converțiți măsuri din sistemul American în cel metric, foarte des folosit în Europa și vice-versa.

- Selectați iconul  pentru a accesa secțiunea de *Conversiuni Metrice*.



- Folosiți tastele ▼▲ pentru a selecta o opțiune, de exemplu *Lungime*, și apăsați ↵:



- Selectați o pereche, de exemplu, yard<>metru




- Alegeți sursa unității de măsură cu ajutorul tastelor ▼▲.

- Introduceți o valoare numerică în câmpul benzii selectate. Echivalentul său, va fi calculat momentan și afișat în cealaltă linie.
- Folosiți ESC pentru a vă reîntoarce la ecranul precedent.

## Conversiuni Valutare

Funcția de *Conversiuni Valutare* este incorporată în Language Teacher® ERm200D și vă permite să transformați instantaneu sume în 12 valute.

- Selectați iconul  pentru a accesa secțiunea de *Conversiuni Valutare*.

CONVERSIUNI VALUTARE
NUME DE VALUTĂ
RATĂ DE SCHIMB
CONVERSIUNE

- Pentru a modifica sau adăuga o denumire de valută, selectați opțiunea *Nume de Valută*.

NUME DE VALUTĂ
USD
ROL
DEM

- Selectați abrevierea valutei sau una din cele din liniile de rezervă de jos (marcate \* \* \*) și apăsați ↵.
- Introduceți denumirea noii valute și apăsați ↵ pentru a o salva. Dacă este necesar, repetați procedura.

- Apăsați ESC pentru a vă reîntoarce la meniul de *Conversiuni Valutare*.
- Selectați opțiunea *Fixa Rată de Schimb*.

RATĂ DE SCHIMB	
USD	1.000
ROL	1.000
DEM	1.000


- Pentru a specifica rată de schimb valutar, selectați linia corespunzătoare folosind tastele ▼ ▲ și apăsați ↵, de exemplu:

RATĂ DE SCHIMB	
ROL	1.000
	0.

- Introduceți rata de schimb de bază, de exemplu, pentru dolarul American (rata căruia trebuie să rămână la 1.000), apoi apăsați tasta ↵ pentru a salva valoarea.
- Specificați ratele de schimb pentru alte valute.
- Apăsați ESC pentru a vă reîntoarce la meniul de *Conversiuni Valutare*.
- Selectați opțiunea *Conversiuni*.
- Selectați numele valutei folosind tastele ▼ ▲ și apăsați ↵.
- Introduceți suma pentru a fi convertită și apăsați ↵ pentru a obține echivalentul în alte valute.

## JOCURI


Language Teacher® ERm200D conține un joc de ghicire a numerelor *Înțeleptul* și unul de învățare - *Spânzurătoarea*, care vă va îmbunătăți ortografia și vă va lărgi vocabularul personal.

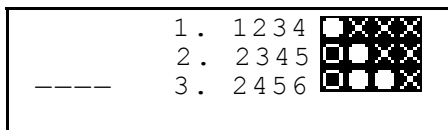
- Selectați iconul  din partea inferioară a *Meniului*



de *Iconuri* pentru a accesa meniul de *Jocuri*.

### Înțeleptul

- În meniul de *Jocuri*, selectați iconul  pentru a accesa meniul *Înțeleptului*.
- Alegeți un nivel de dificultate. La un nivel cu un ridicat grad de dificultate un număr poate conține cifre care se repetă.  
Aveți la dispoziție 12 încercări pentru a ghici un număr din patru cifre.
- Introduceți un număr și acționați ↵ pentru a vedea rezultatele în partea din dreapta a ecranului.

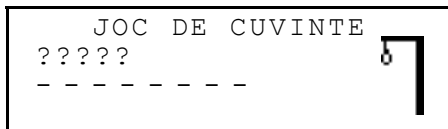


Un cerc umplut înseamnă că una din cifrele introduse, este prezentă în număr dar ocupă o altă poziție. Un cerc, indică prezenta cifrei ghicite în poziția potrivită.

Dacă aveți succes sau folosiți toate încercările, va fi afișat mesajul corespunzător.

## Spânzurătoarea

- În meniul de *Jocuri*, selectați icon  pentru a porni *Jocul de Cuvinte Spânzurătoarea*.



- Introduceți litere, încercând să ghiciți cuvântul. Literele corect ghicite, vor apărea în locul semnului întrebării în poziția corespunzătoare din cuvânt. Literele care lipsesc, sunt afișate simbolic în linia punctată. În dreapta, cu fiecare literă ratată, este adăugat cate un element la desenul prezent.


La terminarea jocului, în funcție de rezultatul obținut, timp de o secundă va apărea mesajul *Felicitări!* sau



*Ați pierdut!* Dacă nu puteți ghici cuvântul, el va fi afișat. Apăsați ESC pentru a începe un nou joc.

## ȘTERGEREA DE DATE

Folosind funcția de *Ștergerea de Date* a Language Teacher® ERm200D, puteți elibera memoria prin ștergerea datelor utilizatorului din secțiunile selectate.

- Selectați iconul  din partea inferioară a *Meniului de Iconuri* pentru a accesa meniul *Ștergerea de Date*.

TEL. PERSONAL
TEL. PTR. AFACERI
ANIVERSARE
ORAR

- Selectați una din opțiuni și confirmați la apariția prompterului.

## OPRIREA AUTOMATĂ

Pentru păstrarea puterii bateriilor, Language Teacher® ERm200D se oprește automat dacă timp de cinci minute nici una din taste nu a fost apăsată.